

Jacqueline PENJON & Anne-Marie QUINT (éds.)

VENTS DU LARGE

HOMMAGE A GEORGES BOISVERT

SOMMAIRE

Présentation :

Georges Boisvert et les vents du large

Tabula gratulatoria

Témoignages

Solange PARVAUX,

A Monsieur le Professeur Georges Boisvert.

Juanita ALAPONT,

Hommage d'une ancienne étudiante.

Teresa MOTTA-DEMARCY,

Au 202 des Champs.

Première partie

L'expansion des pays ibériques du XV^e au XVII^e siècle

1. Langue.

José DA SILVA TERRA,

Cabo Cortês ou Cabo Mesurado ? Cabo das Voltas ou Cabo da Volta ? Angra dos Vaqueiros ou Angra de São Brás ?

Quelques notes sur la toponymie afro-portugaise (XV^e siècle).

Jacqueline PENJON,

Tupinambá-topinambour.

Myriam BENARROCH,

Anfião, bezar, pateca, trois arabismes orientaux dans les *Colóquios dos Simples e Drogas* de Garcia da Orta.

Paul TEYSSIER,

Le portugais dans le miroir des anciens dictionnaires.

2. Littérature.

Olinda KLEIMAN,

¿ Qué mäs India que vos ?

Anne-Marie QUINT,

De quelques forbans des mers.

Bernard MARTOCQ,

Le naufrage de Sepúlveda dans une pièce française du XVI^e siècle : *Les Portugaiz infortunez*.

Ilda DOS SANTOS,

De l'utilité des voyages ? Eclats d'une polémique bien oubliée : deux Manuels... sur la *Pérégrination*.

Pierre CIVIL,

Historia y anual relación de la cosas que hicieron los Padres de la Compañia de Jesús por las partes de Oriente y otras (1607-1608) : Cristóbal Suárez de Figueroa, traducteur de Fernão Guerreiro.

Marie-Cécile BENASSY,

Sor Juana Inés de la Cruz et le Portugal.

Adrien ROIG,

Mensagem, poème de l'expansion portugaise.

3. Civilisation

Luis R. GUERREIRO,

Zurara et la course : la prise d'une galée provençale.

Augustin REDONDO,

La « découverte » du Japon au XVI^e siècle.

Colette CAILLIER-BOISVERT,

Fragments d'observation sur l'enfant du Brésil au XVI^e siècle.

Roland LABARRE,

La formation des réductions jésuites au Paraguay.

François GUICHARD,

L'impact des Grandes Découvertes sur la géographie du Portugal.

Deuxième partie

Les mouvements libéraux dans les pays ibériques et latino-américains au XIX^e siècle

1. Libéralisme et littérature au Portugal.

Eunice VOUILLOT,

Les luttes libérales à Aveiro au XIX^e siècle.

.../...

- José Augusto SEABRA,
Garrett e a liberdade na balança de Portugal e da Europa.
- Marie-Christine PAIS-SIMON,
Viagens na minha Terra d'Almeida Garrett : une illustration du libéralisme en littérature.
- Michelle GIUDICELLI,
La jeune Fille aux Rossignols d'Henri Faure ou Garrett « revisité » par un de ses traducteurs.
- João Carlos Vitorino PEREIRA,
La Regeneração et l'idéologie positiviste et libérale du progrès remise en question dans l'œuvre de Camilo Castelo Branco.
- 2. De la génération de 1870 aux pesanteurs du passé**
- Marie-Hélène PIWNIK,
Eça de Queiroz au seuil du XX^e siècle.
- Lucette PETIT,
Eça de Queiroz : la tentation biographique. Heurs et grandeur d'un homme public.
- José ALVES,
Antero de Quental, les mortelles contradictions.
- José Augusto FRANÇA,
La critique d'art au Portugal au XIX^e siècle.
- António COIMBRA MARTINS,
Dêbacle et commémorations.
- 3. Libéralisme et nationalisme au Brésil**
- Ariane WITKOWSKI,
La bataille de Santa Luzia dans la mythologie de la « mineiridade ».
- Euterpe T. CORREIA CHRISTOV,
José de Alencar, libéral, politicien, ministre de la Justice (Second Empire brésilien) et écrivain romantique.

TABLE DES ILLUSTRATIONS

1. Planisphère d'Henricus Martellus Germanicus (c. 1489).
2. L'Afrique. Détail du planisphère d'H. Martellus.
- 3 et 4. Les six Tupinambà venus en France en 1613 (2 planches).
5. Sauvages du Maragnon (Bibliothèque Nationale M 88977).
6. Fresque du château de Montbras.
7. Jonque de guerre cantonnaise.
8. Frontispice des *Enigmas* de Sor Juana Inés de la Cruz.
9. Le miracle d'Ourique.
10. Le Japon à la fin du XVI^e siècle. Les voyages de François Xavier.